Zeitschrift: Le nouveau conteur vaudois et romand
Band: 81 (1954)
Heft: 10

Artikel: Nouvelles patoisantes
Autor: Cl.D.
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-229126

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 16.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

MEDZI

Sepa u Tsappllhia Bou
*
Tsair dé caïon
couesenaïe avoué dès Tsous
Triçllhès dé la Forcllhia
*
On bon Reti dé Bû
avoué dès Favioulès et dé la Salâde
*
Salaïe dès Ormonts
*
Vilhe mottetta dè Pertse
ein rebibès
*
Poo fini, n'a gottetta dé bon çlliâ
poo tsablhîa
*

Clliaux qué vudront n'a tassa dé bon Café
avoué on yerrotet dè Gotta,
adon faudra la payî. Ora, arrandzi-vo !

NOUVELLES PATOISANTES

— L'Association vaudoise des amis du patois présente ses plus vives condoléances à la famille de Mme Victor Corboz-Clerc, décédée à Lauanne ; c'était une fidèle habituée de nos *tenâbliè*.

— Le doyen de Forel-Lavaux, M. François Chaubert, à la Forallaz, a fêté le 1er juin ses nonante et un ans ; il est en pleine possession de ses facultés, et s'exprime de préférence en patois. Nos félicitations !

— L'Association gruérienne du costume et des coutumes vient de créer un « Challenge du théâtre patois » qui sera attribué, dès la saison prochaine, à la société qui offrira la meilleure représentation d'une œuvre patoise. Elle a également décidé de procéder à une enquête approfondie sur les traditions fribourgeoises ; un ouvrage sera publié, groupant les matériaux recueillis.

— La verte *Grevîre* va élever un monument au chanoine Bovet. Les fonds affluent de partout. C'est ainsi que, fêtant le Premier Mai, la Jeunesse agricole catholique de Bulle est allée chanter de ferme en ferme, vêtue du costume d'armailli, faisant défiler le répertoire patois du regretté mainteneur.

— Le jury du Prix Kissling est composé de MM. Pierre Chessex (Lausanne), Albert Wulliamoz (Bercher), Henri Nicolier (La Forclaz), Maurice Chappuis (Carrouge) et Adolphe Decollogny (Lausanne). Ce prix du patois vaudois sera décerné à l'occasion des Fêtes du Rhône, qui se tiendront en juillet à Marseille.

— La dernière assemblée de la saison de l'Amicale des patoisants des Hauts de Lavaux s'est tenue à Forel, le dimanche 16 mai, avec quarante-cinq participants.

— Lors d'une séance de l'Académie chablaisienne, tenue le 10 mai à Thonon, M. Jacques Chevalley, animateur du *Musée de la vie vaudoise*, a présenté une intéressante communication sur la renaissance des patois en Suisse romande.

— A nonante et un ans vient de s'éteindre une des personnes les plus marquantes de Salvan : Pierre-Louis Délez, patoisant qui a honoré notre pays comme guide de la première heure. Ce grand guide avait des qualités magnifiques qui l'ont fait connaître bien au-delà de nos frontières. Il est resté modeste jusqu'au bout, profondément attaché à sa Vallée de Trient. Au doyen des guides suisses, nous disons un adieu ému. *Cl. D.*

PHARMACIE - HERBORISTERIE

V. CONOD

LAUSANNE

Rue Pichard 11 - Téléphone 22 75 04

Sels biochimiques

Ord. pour toutes caisses maladie